



ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. # 4463-60 # DECLARATION OF PROPERTIES	
1.) Kenncode des Produkttyps / Unique identification Code	System BL #4463-60#

System BL - Lippendichtung Material : MVQ 60	
2.) Chargennummer	Trace Code & LotNo printed on Product Label
3.) Verwendungszweck / intended use	Rubber sealing Ring for Sewer Pipe Application
4.) Hersteller / manufacturer	Bode GmbH, Kirchweg 114, 24558 Henstedt-Ulzburg
5.) Bevollmächtigter Authorised representative	not relevant see 4.)
6.) System zur Prüfung der Leistungsbeständigkeit / Assessment of constancy and performance (AVCP)	System 4
7.) harmonisierte europ. Norm harmonized Standard (hEN)	not conform
8.) europ. techn. Bewertung europ. techn. assess. (ETA)	
9.) erklärte Leistung / declared performance	

wesentliche Merkmale essential characteristics [Annex ZA. 1 – EN 681-1]	Leistung / Performance		Test Standard	harmonised technical Specification
	hEN - Spez. /Spec	Results		
Abmessungstoleranzen / Dimensional Tolerance				
Abmessungen / Dimensions	konform/ conform	konform/ conform	Bode Drawing & ISO 3302	
Dichtheit / Tightness				
attributive Oberflächenprüfung / surface	konform/ conform	konform/ conform	ISO 9691	
Härte / Hardness	57 ± 5 IRHD	52 - 58	ISO 48	
Zugfestigkeit / Tensile strenght		6,5 - 8	ISO 37	
Reißdehnung / Elongation at break	≥ 300 %	400 - 600	ISO 37	
Druckverformungsrest / Compression set at 72h/ 23°C/ 25% Deformation 24h/ 70°C/ 25% Deformation 70h/-10°C/ 25% Deformation	≤ 20 %	6 - 10	ISO 815	

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von / Signed for and on behalf oft he manufacturer by :
M. Berndt / Quality Manager
Name und Funktion / name and function

Henstedt-Ulzburg, 2017-11-28

Dichtungen aus Gummi
und anderen Werkstoffen.
Elastomer-Formteile,
Systementwicklung,
Design und Produktion.
USt-IdNr.: DE118534095

Seals made from rubber
and other materials.
Elastomer mouldings,
System development,
Design and manufacture.
USt-Nr.: 11/292/05618

Bode GmbH
Kirchweg 114 · D-24558 Henstedt-Ulzburg
Phone: +49 (0) 4193 / 982 - 0 · Fax: - 2222
info@bode.eu · www.bode.eu
AG Kiel HRB 4930No
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Mario Vollbeh, Thomas Gabel, Oliver Strack



ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. # 4463-60 # DECLARATION OF PROPERTIES	
1.) Kenncode des Produkttyps / Unique identification Code	System BL #4463-60#
Ort und Datum der Ausstellung / place and date of issue	Unterschrift / signature

Anhang / Annex : 1.) Produkt Zeichnung / Product drawing

2.) System zur Prüfung der Leistungsbeständigkeit / Assessment and
Verification of Constancy of Performance (AVCP)

Anhang 1 / Annex 1 - System zur Prüfung der Leistungsbeständigkeit / Assessment and Verification of Constancy of Performance (AVCP)

AVCP is a system defining how products are assessed and how the constancy of the assessment is controlled to allow CE marking for a construction product. The parties involved in the process are classed as the Manufacturer and a Notified Body, which can be a certification body and/or a testing body. Each product, within the harmonized technical specification will be given a particular of AVCP level specific to the end use of the product.

Assessment and Verification of Constancy of Performance (AVCP) Level 1	1 ⁺	1	2 ⁺	3	4
Tasks for the manufacturer					
Factory production control (FPC)	X	X	X	X	X
Further testing of samples taken at factory according to prescribed test plan	X	X	X		
Initial type testing			X		X
Tasks for the notified body					
Initial type testing	X	X		X	
Certification of FPC	X	X	X		
Surveillance of FPC	X	X	X		
Audit testing of samples	X				

Dichtungen aus Gummi
und anderen Werkstoffen.
Elastomer-Formteile,
Systementwicklung,
Design und Produktion.
USt-IdNr.: DE118534095

Seals made from rubber
and other materials.
Elastomer mouldings,
System development,
Design and manufacture.
USt-Nr.: 11/292/05618

Bode GmbH
Kirchweg 114 · D-24558 Henstedt-Ulzburg
Phone: +49 (0) 4193 / 982 - 0 · Fax: - 2222
info@bode.eu · www.bode.eu
AG Kiel HRB 4930No
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Mario Vollbehr, Thomas Gabel, Oliver Strack



ERKLÄRUNG DER EIGENSCHAFTEN Nr. # 4463-60 #	
DECLARATION OF PROPERTIES	
1.) Kenncode des Produkttyps / Unique identification Code	System BL #4463-60#

Anhang 2 / Annex 2

1	2	3	4																																												
A																																															
B																																															
C	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <th colspan="4">Abmessungen, mm</th> </tr> <tr> <th>DN</th> <th>① Ø D</th> <th>② B</th> <th>③ H</th> </tr> <tr> <td>40</td> <td>51,70 ± 0,5</td> <td>6,90 ± 0,3</td> <td>7,80 ± 0,3</td> </tr> <tr> <td>50</td> <td>61,50 ± 0,8</td> <td>6,50 ± 0,5</td> <td>7,80 ± 0,5</td> </tr> <tr> <td>70</td> <td>86,60 ± 0,8</td> <td>6,50 ± 0,5</td> <td>7,80 ± 0,5</td> </tr> <tr> <td>80</td> <td>89,20 ± 0,8</td> <td>6,80 ± 0,5</td> <td>7,80 ± 0,5</td> </tr> <tr> <td>90</td> <td>102,70 ± 0,9</td> <td>7,30 ± 0,5</td> <td>8,90 ± 0,5</td> </tr> <tr> <td>100</td> <td>123,90 ± 1,0</td> <td>7,90 ± 0,5</td> <td>8,90 ± 0,5</td> </tr> <tr> <td>125</td> <td>142,20 ± 1,2</td> <td>8,90 ± 0,5</td> <td>10,20 ± 0,5</td> </tr> <tr> <td>150</td> <td>179,80 ± 1,3</td> <td>10,20 ± 0,5</td> <td>11,50 ± 0,5</td> </tr> <tr> <td>200</td> <td>223,80 ± 1,3</td> <td>11,40 ± 0,5</td> <td>12,80 ± 0,5</td> </tr> </table>			Abmessungen, mm				DN	① Ø D	② B	③ H	40	51,70 ± 0,5	6,90 ± 0,3	7,80 ± 0,3	50	61,50 ± 0,8	6,50 ± 0,5	7,80 ± 0,5	70	86,60 ± 0,8	6,50 ± 0,5	7,80 ± 0,5	80	89,20 ± 0,8	6,80 ± 0,5	7,80 ± 0,5	90	102,70 ± 0,9	7,30 ± 0,5	8,90 ± 0,5	100	123,90 ± 1,0	7,90 ± 0,5	8,90 ± 0,5	125	142,20 ± 1,2	8,90 ± 0,5	10,20 ± 0,5	150	179,80 ± 1,3	10,20 ± 0,5	11,50 ± 0,5	200	223,80 ± 1,3	11,40 ± 0,5	12,80 ± 0,5
Abmessungen, mm																																															
DN	① Ø D	② B	③ H																																												
40	51,70 ± 0,5	6,90 ± 0,3	7,80 ± 0,3																																												
50	61,50 ± 0,8	6,50 ± 0,5	7,80 ± 0,5																																												
70	86,60 ± 0,8	6,50 ± 0,5	7,80 ± 0,5																																												
80	89,20 ± 0,8	6,80 ± 0,5	7,80 ± 0,5																																												
90	102,70 ± 0,9	7,30 ± 0,5	8,90 ± 0,5																																												
100	123,90 ± 1,0	7,90 ± 0,5	8,90 ± 0,5																																												
125	142,20 ± 1,2	8,90 ± 0,5	10,20 ± 0,5																																												
150	179,80 ± 1,3	10,20 ± 0,5	11,50 ± 0,5																																												
200	223,80 ± 1,3	11,40 ± 0,5	12,80 ± 0,5																																												
D																																															
E	Andere Abmessungen und Qualitäten auf Anfrage. Design- und Konstruktionsänderungen vorbehalten.		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>OC</td> <td>Härte geändert</td> <td>KSC</td> <td>28.11.2017</td> </tr> <tr> <td>OB</td> <td>Prüfpunkte ergänzt</td> <td>KSC</td> <td>15.06.2017</td> </tr> <tr> <td>OA</td> <td>Zeichnungs-Nr. war 4443-10</td> <td>KSC</td> <td>19.07.2016</td> </tr> <tr> <td>Vers.</td> <td>Beschreibung</td> <td>Name</td> <td>Datum</td> </tr> </table>	OC	Härte geändert	KSC	28.11.2017	OB	Prüfpunkte ergänzt	KSC	15.06.2017	OA	Zeichnungs-Nr. war 4443-10	KSC	19.07.2016	Vers.	Beschreibung	Name	Datum																												
OC	Härte geändert	KSC	28.11.2017																																												
OB	Prüfpunkte ergänzt	KSC	15.06.2017																																												
OA	Zeichnungs-Nr. war 4443-10	KSC	19.07.2016																																												
Vers.	Beschreibung	Name	Datum																																												
F	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;"> Volumen cm³ Material: Silikon rot 57 ± 5 IRHD 85-7630 </td> <td style="width: 70%;"> Diese Zeichnung bleibt ideell und materiell BODE Eigentum "Schutzvermerk nach DIN 34 beachten" </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th>Name</th> <th>Datum</th> </tr> <tr> <td>Erstellt Schwab</td> <td>19.07.2016</td> </tr> <tr> <td>Geprüft Schneider</td> <td>19.07.2016</td> </tr> </table> </td> </tr> </table>		Volumen cm ³ Material: Silikon rot 57 ± 5 IRHD 85-7630	Diese Zeichnung bleibt ideell und materiell BODE Eigentum "Schutzvermerk nach DIN 34 beachten"		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th>Name</th> <th>Datum</th> </tr> <tr> <td>Erstellt Schwab</td> <td>19.07.2016</td> </tr> <tr> <td>Geprüft Schneider</td> <td>19.07.2016</td> </tr> </table>	Name	Datum	Erstellt Schwab	19.07.2016	Geprüft Schneider	19.07.2016	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Kundenzeichnung</td> <td style="width: 50%;">Kundenartikel-Nr.</td> </tr> <tr> <td>Abmessung:</td> <td>gestreckte Länge:</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Benennung: BL Lippendichtung</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Artikelnummer 4443 [Dimension] 1060</td> </tr> <tr> <td>Zeichnungs-Nr. 4443-01-07-0C</td> <td style="text-align: center;">A4</td> </tr> <tr> <td>SCALES:1</td> <td>SHEET 1 OF 1</td> </tr> </table>	Kundenzeichnung	Kundenartikel-Nr.	Abmessung:	gestreckte Länge:	Benennung: BL Lippendichtung		Artikelnummer 4443 [Dimension] 1060		Zeichnungs-Nr. 4443-01-07-0C	A4	SCALES:1	SHEET 1 OF 1																						
Volumen cm ³ Material: Silikon rot 57 ± 5 IRHD 85-7630	Diese Zeichnung bleibt ideell und materiell BODE Eigentum "Schutzvermerk nach DIN 34 beachten"																																														
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <th>Name</th> <th>Datum</th> </tr> <tr> <td>Erstellt Schwab</td> <td>19.07.2016</td> </tr> <tr> <td>Geprüft Schneider</td> <td>19.07.2016</td> </tr> </table>	Name	Datum	Erstellt Schwab	19.07.2016	Geprüft Schneider	19.07.2016																																								
Name	Datum																																														
Erstellt Schwab	19.07.2016																																														
Geprüft Schneider	19.07.2016																																														
Kundenzeichnung	Kundenartikel-Nr.																																														
Abmessung:	gestreckte Länge:																																														
Benennung: BL Lippendichtung																																															
Artikelnummer 4443 [Dimension] 1060																																															
Zeichnungs-Nr. 4443-01-07-0C	A4																																														
SCALES:1	SHEET 1 OF 1																																														